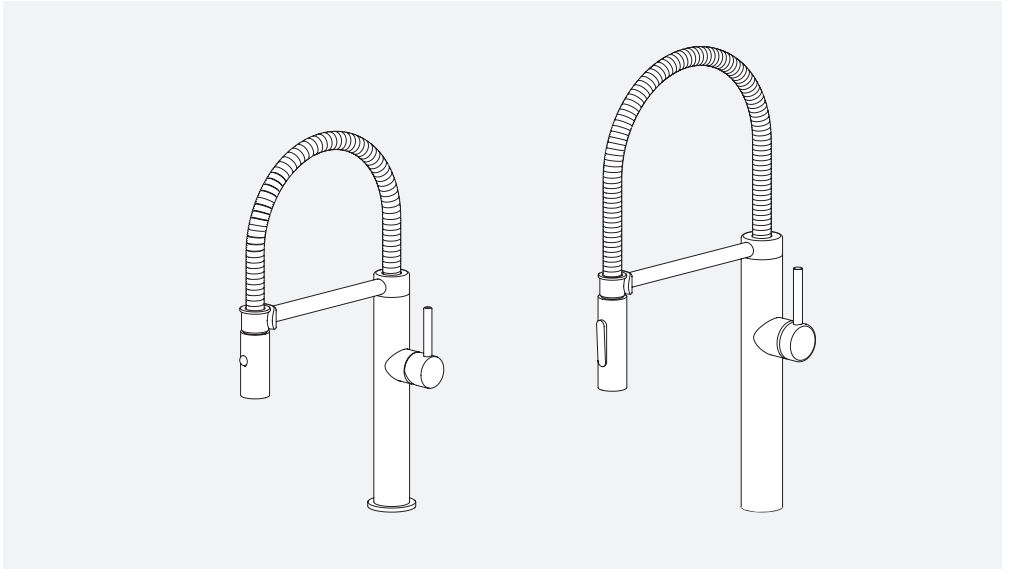


# Pescara Semi-Pro



**PES-SP-304**

**PES-SPX-304**

EN Installation manual  
ES Manual de instalación  
FR Manuel d'installation

Kitchen Faucet  
Grifo de cocina  
Robinet de cuisine



# Table of contents

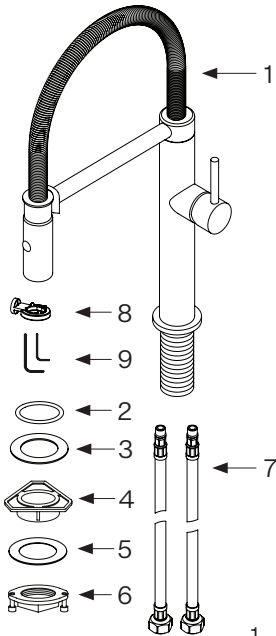
---

<b>Overview</b>	4
Contents in box	4
Technical data	5
<b>Installation instructions</b>	5
<b>Cleaning and maintenance</b>	7
Replacing the cartridge	7
General maintenance	7
Spare/replacement list PES-SP-304	8
Spare/replacement list PES-SPX-304	9

# Overview

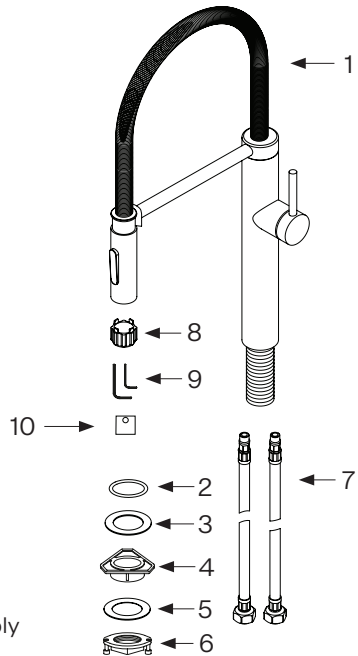
## Contents in box

### PES-SP-304



1. Faucet Assembly
2. Base O-ring
3. Rubber Washer
4. Plastic Flange
5. Fixing Plate
6. Fixing Nut
7. Flexible Supply Hoses
8. Aerator Key
9. Allen Keys
10. Cartridge Removal Tool

### PES-SPX-304



**⚠ Note:** Contact us immediately if you see inconsistencies.  
 phone: 1- 800-626-5771  
 website: [www.franke.us/ks.com](http://www.franke.us/ks.com)  
 email: [ks-customerservice.us@franke.com](mailto:ks-customerservice.us@franke.com)

## Technical data

Operating data	Value		
Flow rate	60 PSI	1.75 gpm	
Water pressure (recommended)	30-85 PSI	2-6 bar	200-600 kPa
Water pressure (max.)	115 PSI	8 bar	800 kPa
Water temperature (max.)	158 °F	70 °C	
Hole size for faucet	1 3/8"	35 mm	



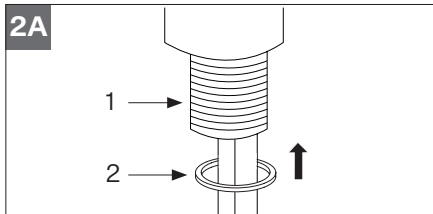
Certifies this faucet complies with ASME A112.18.1 / CSA B125.1, NSF/ANSI/CAN 61-2020 (AB100 compliant, Q<1) & NSF 372. The faucet also complies with water usage requirements of the California Energy Commission and the US Department of Energy.

## Installation instructions

1. Remove all contents from the package and check for completeness.
2. Turn off water supply.
3. Cut mounting hole 1- 3/8" diameter (35 mm) in the desired position (if one isn't available).
4. Place the Rubber O-ring (2) over the mounting shank.

For tile installations avoid installing faucet near or on top of grout lines. This may cause a weak joint between the faucet and the counter and could cause leaks.

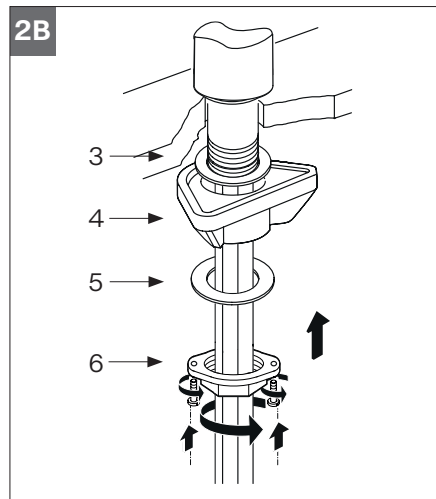
5. Install the mounting hardware to the Faucet Base (1) underneath the mounting surface in the following order: Rubber Washer (3), Plastic Flange (4) and the Fixing Plate (5) (fig. 2B).



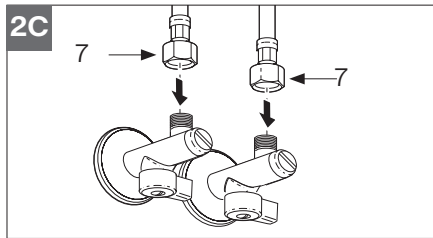
**Attention:** The Rubber O-ring (2) should be sitting between the countertop and faucet base.

**Do not use** putty or other sealant at this location.

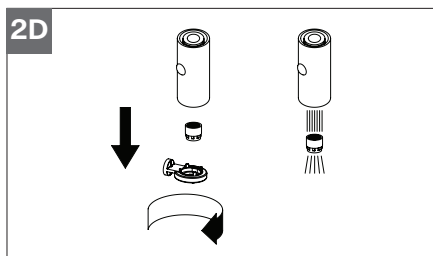
**Notes:** Solid surface installation: The countertop mounting surface needs to be flat and free of debris, otherwise the faucet may not sit properly.



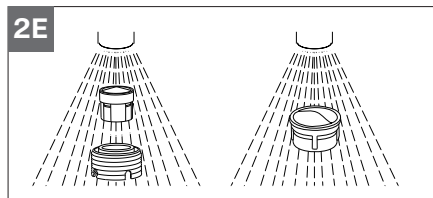
6. Secure the faucet by tightening the Fixing Nut (6) onto the mounting shank of the Faucet Base (1) and tightening the screws in Fixing Nut (6) (fig. 2B).
7. Connect the Flexible Supply Hoses (7) to the water supply in the house (fig. 2C).



8. Remove the Aerator using the Aerator Key (fig. 2D).



9. Turn on water, flush the faucet and Aerator to remove any debris and check for leaks (fig. 2E). Reinstall the Aerator and ensure everything is functioning properly.



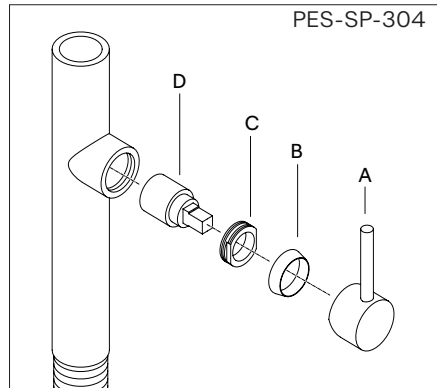
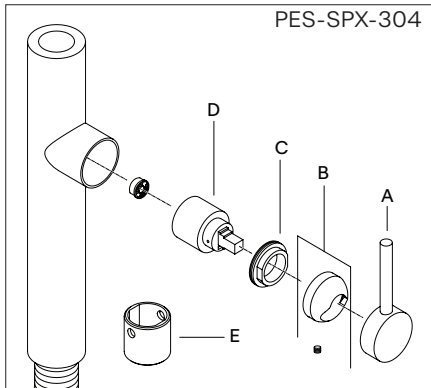
# Cleaning and maintenance

## Replacing the cartridge

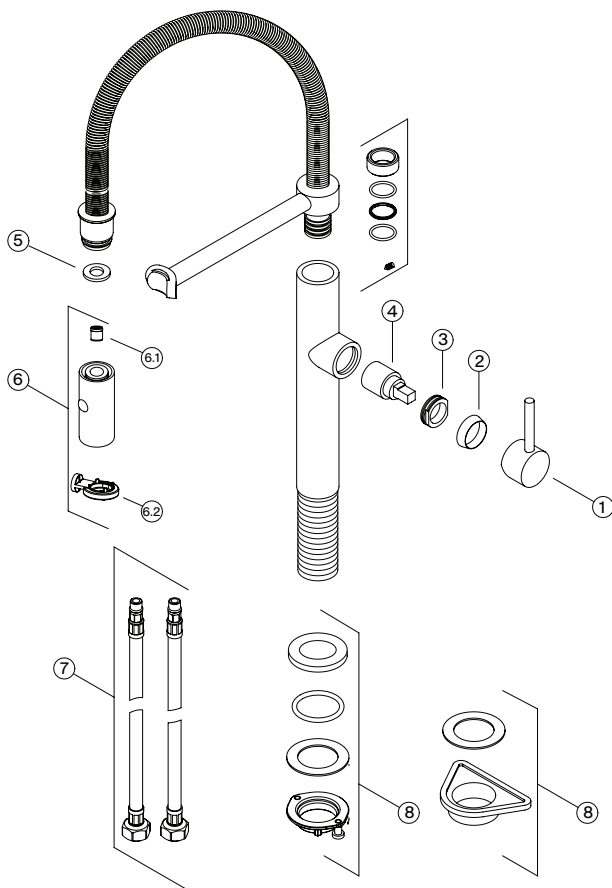
1. Shut off the water supply to the faucet.
2. Turn on the faucet briefly to relieve any pressure inside the faucet.
3. Move the faucet handle to the "OFF" position.
4. Remove the set screw in the bottom of the Handle Assembly (A).
5. Pull the Handle Assembly (A) from the faucet body.
6. Unscrew the Cartridge Cap Assembly (B) from the lock nut (C).
7. Unscrew the Lock Nut (C) (PES-SP-304). Unscrew using the Cartridge removal tool (E) provided (PES-SPX-304) and screwdriver for leverage.
8. Lift ceramic Disk Cartridge (D) from the body and replace it with a new one. Ensure the two lugs on bottom of the cartridge sit properly in the allocated holes at the base of the faucet body.
9. Re-assemble faucet in reverse order.
10. Test for leakage.

## General maintenance

Clean aerator periodically for any buildup. Do not use harsh detergents, solvents, chemical agents, especially any containing CHLORINE, or metallic sponges as these can damage the surface finish. Clean only with soft sponge and soapy water.



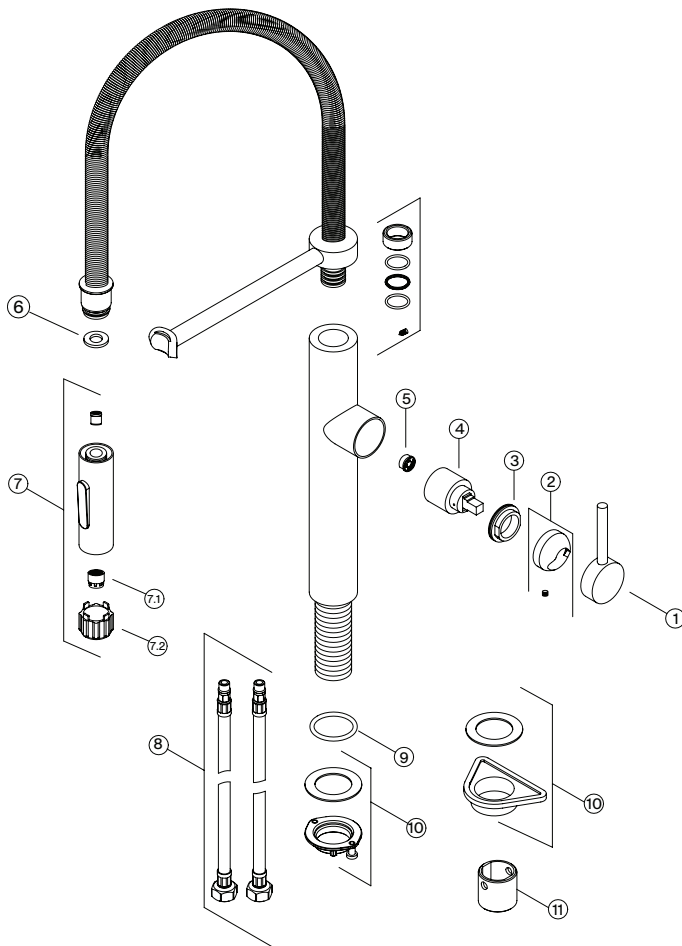
# Spare/replacement list PES-SP-304



1	F4411	Handle Assembly	6	F4409	Spray Head Assembly
2	F4412	Cartridge Cap	6.1	F4410	Aerator
3	F4413	Lock Nut	6.2	F3306	Aerator Key
4	F4414	Cartridge	7	F4204-05	Flexible Supply Hoses
5	F205518	Rubber Washer	8	F34415	Fastening Set



# Spare/replacement list PES-SPX-304



1	F4403	Handle Assembly	7	F4401	Spray Head Assembly
2	F4404	Cartridge Cap Assembly	7.1	F4402	Aerator
3	F4405	Lock Nut	7.2	F4312	Aerator Key
4	F206502	Cartridge	8	F4204-05	Flexible Supply Hoses
5	F4406	Flow Restrictor	9	F4407	Base O-ring
6	F205518	Rubber Washer	10	F3415	Fastening Set
			11	F4408	Cartridge Removal Tool

For any further information about our products, about the installation of them or about the warranty please contact our customer service department:

Franke Kitchen Systems  
North America, LLC  
800 Aviation Parkway  
Smyrna, TN 37167, USA  
Phone: 1-800-626-5771  
HS-Warranty.US@Franke.com

Franke Kindred Canada Ltd.  
1000 Franke Kindred Way  
Midland, ON LR4 4K9  
Phone: 1-866-687-7465  
HS-Warranty.CA@Franke.com



Warranty website: <https://www.franke.com/us/en/hs/support/warranty.html>



# Índice

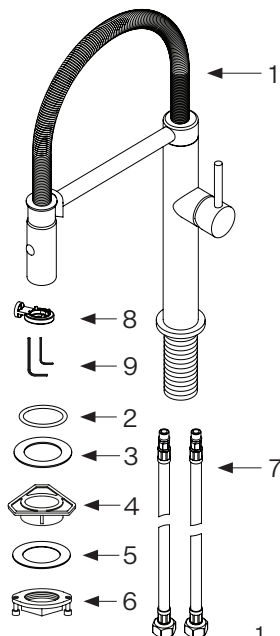
---

<b>Información general</b>	12
Contenido de la caja	12
Datos técnicos	13
<b>Instrucciones de instalación</b>	13
<b>Limpieza y mantenimiento</b>	15
Sustitución del cartucho	15
Mantenimiento general	15
Lista de partes/refacciones PES-SP-304	16
Lista de partes/refacciones PES-SPX-304	17

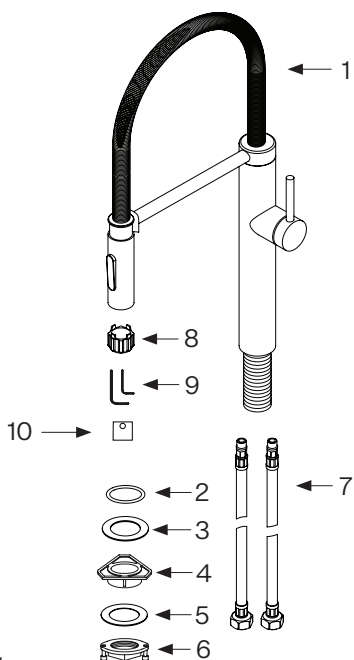
# Información general

## Contenido de la caja

PES-SP-304



PES-SPX-304



1. Juego de llave
2. Empaque de la base
3. Rondana de plástico
4. Brida de plástico
5. Placa de fijación
6. Tuerca de fijación
7. Mangueras de suministro
8. Llave para el aireador
9. Llaves Allen
10. Herramienta de extracción de cartuchos

**⚠ Nota:** Póngase en contacto con nosotros inmediatamente si detecta inconsistencias.  
 teléfono: 1- 800-626-5771  
 internet: [www.franke.us/ks](http://www.franke.us/ks)  
 correo electrónico: [ks-customerservice.us@franke.com](mailto:ks-customerservice.us@franke.com)

## Datos técnicos

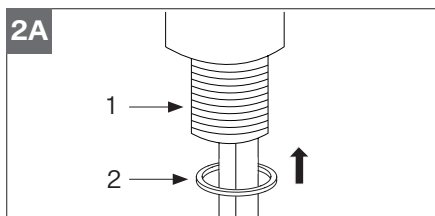
Datos de operación	Valor		
Caudal	60 PSI	1,75 gpm	
Presión de agua (recomendada)	30-85 PSI	2-6 bar	200-600 kPa
Presión del agua (máx. )	115 PSI	8 bar	800 kPa
Temperatura del agua (máx.)	158 °F	70 °C	
Tamaño de la perforación para la llave	1 3/8"	35 mm	



Certifica que esta llave cumple con AASME A112.18.1 / CSA B125.1, NSF/ANSI/CAN 61-2020 (AB100 sumiso, Q<1) y NSF 372. La llave también cumple con los requisitos de uso del agua de la Comisión de Energía de California y del Departamento de Energía de los EE. UU.

## Instrucciones de instalación

1. Saque todo el contenido de la caja y compruebe que esté completo.
2. Interrumpa el suministro de agua.
3. Realice una perforación de 1 3/8" de diámetro (35 mm) en la superficie de montaje deseada (si no se encuentra una disponible).
4. Asegúrese de que el empaque de goma (2) se encuentre colocado en la base de la llave (1) (fig. 2A).



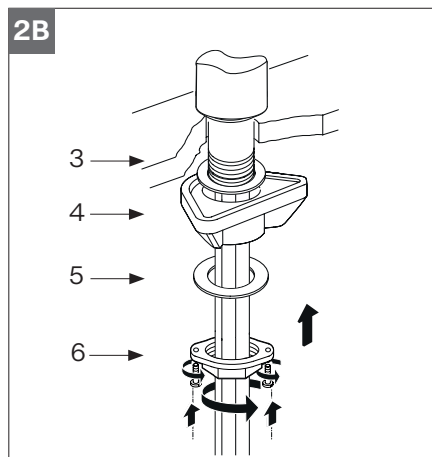
**Atención:** El empaque de goma (2) debe quedar asentado entre la cubierta y la base de la llave.

**No use** masilla ni ningún otro sellador en este lugar.

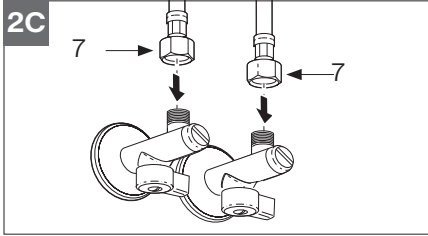
**Notas:** Instalación en una superficie sólida: la superficie de montaje en la cubierta debe ser plana y estar libre de elementos extraños o, de lo contrario, la llave podría no quedar asentada

adecuadamente. Para instalación en azulejo, evite instalar la llave encima o cerca de las líneas de lechada. Esto podría ocasionar una unión débil entre la llave y la cubierta, lo que podría provocar fugas.

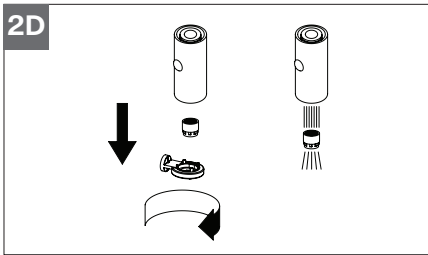
5. Instale los accesorios de montaje en la base de la llave (1) por debajo de la superficie de montaje en el siguiente orden: rondana de hule (3), brida de plástico (4) y placa de fijación (5) (fig. 2B).



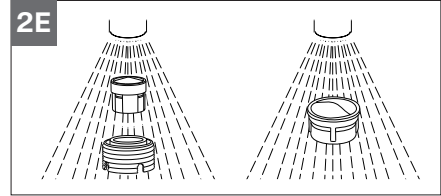
6. Asegure la llave apretando la tuerca de fijación (6) en el vástago de montaje de la base de la llave (1) y apretando los tornillos en la tuerca de fijación (6) (fig. 2B).
7. Conecte las mangueras de suministro flexibles (7) al suministro de agua de la casa (fig. 2C).



8. Remueva el aireador usando la llave para el aireador (fig. 2D).



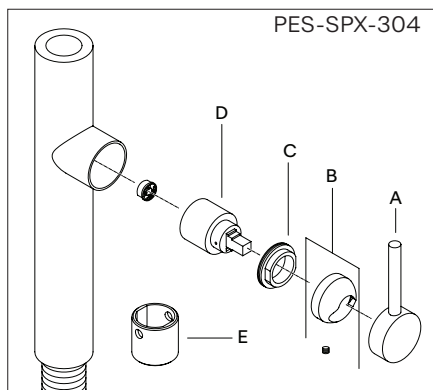
9. Abra la llave, deje correr el agua para eliminar cualquier elemento extraño de la llave y el aireador y compruebe que no haya fugas (fig. 2E). Vuelva a instalar el aireador y asegúrese de que todo funcione correctamente.



# Limpieza y mantenimiento

## Sustitución del cartucho

1. Interrumpa el suministro de agua a la llave.
2. Abra momentáneamente la llave para liberar cualquier presión residual en el interior de la llave.
3. Gire la palanca de la llave a la posición de "CERRADO".
4. Retire el tornillo de fijación en la parte inferior del del conjunto de la palanca.
5. Jale el conjunto de la palanca (A) del cuerpo de la llave.
6. Desenrosque el conjunto de la tapa del cartucho (B) de la tuerca de seguridad (C).
7. Desenrosque la tuerca de seguridad (C) (PES-SP-304). Desenrosque utilizando la herramienta de extracción de cartuchos (E) proporcionada (PES-SPX-304) y un desarmador para hacer palanca.
8. Extraiga el cartucho de disco cerámico (D) del cuerpo y sustitúyalo por uno nuevo. Asegúrese de que las dos lengüetas en la parte inferior del cartucho embonen adecuadamente en los agujeros previstos en la base del cuerpo.



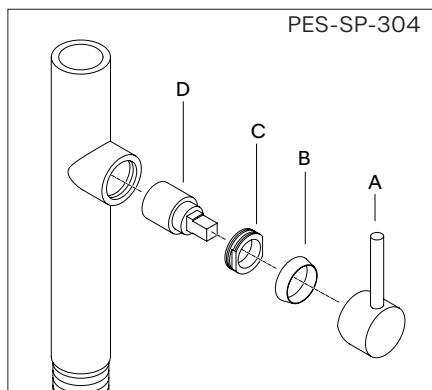
9. Vuelva a ensamblar la llave siguiendo los mismos pasos en orden inverso.
10. Compruebe que no haya fugas.

## Mantenimiento general

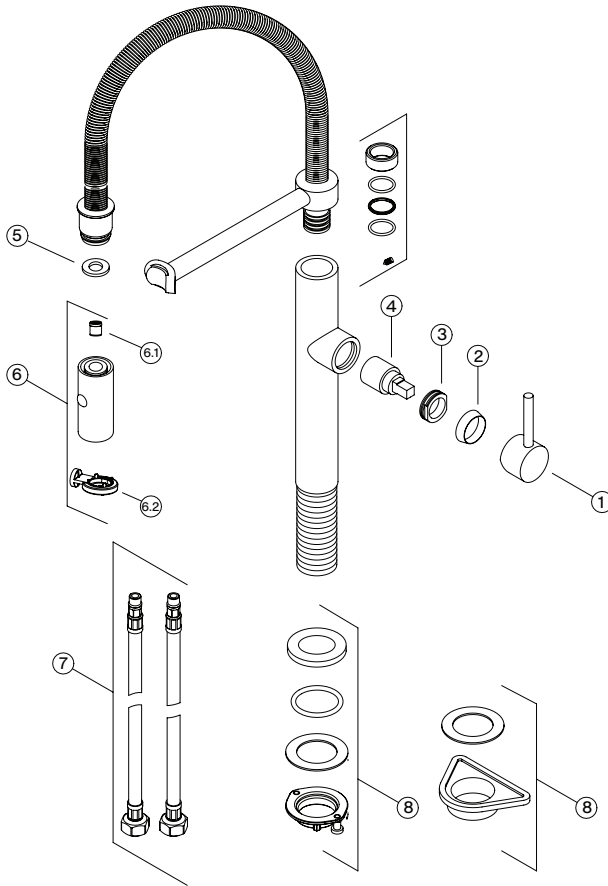
Limpie periódicamente el aireador para eliminar cualquier acumulación de residuos.

No use detergentes fuertes, disolventes, agentes químicos, especialmente CLORO, ni esponjas metálicas, ya que pueden dañar el acabado de la superficie.

Limpie solamente con una esponja suave y agua jabonosa.



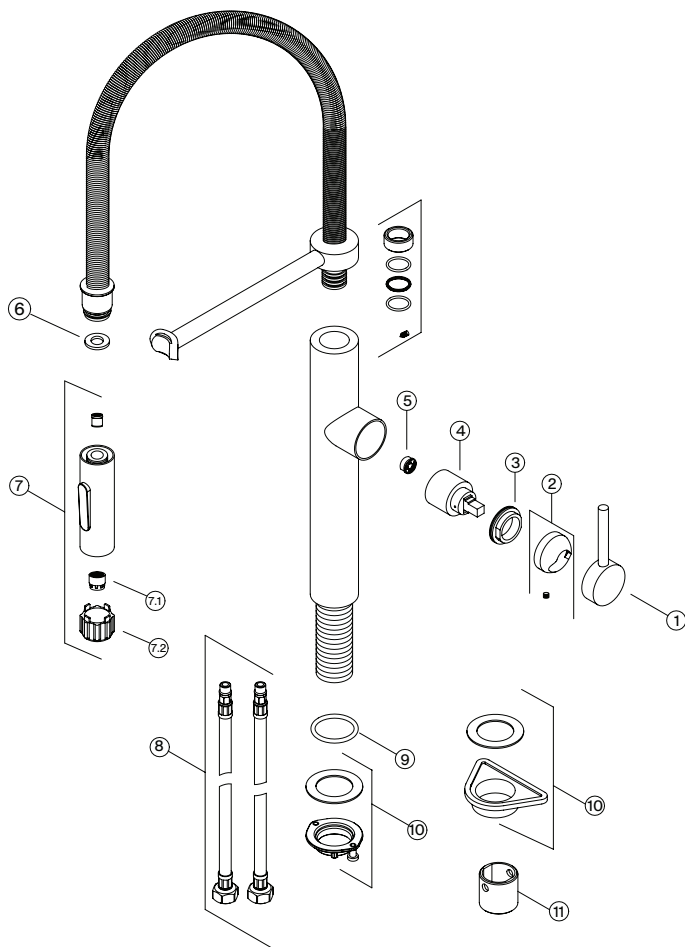
Lista de partes/refacciones PES-SP-304



1	F4411	Conjunto de la palanca	6	F4409	Conjunto de cabezal de rocío
2	F4412	Capuchón del cartucho	6.1	F4410	Aireador
3	F4413	Tuerca de bloqueo	6.2	F3306	Llave para el aireador
4	F4414	Cartucho	7	F4204-05	Mangueras de suministro flexibles
5	F205518	Rondana de hule	8	F34415	Set de fijación



# Lista de partes/refacciones PES-SPX-04



1	F4403	Conjunto de la palanca	7	F4401	Conjunto de cabezal de rocío
2	F4404	Conjunto de tapa del cartucho	7.1	F4402	Aireador
3	F4405	Tuerca de bloqueo	7.2	F4312	Llave para el aireador
4	F206502	Cartucho	8	F4204-05	Mangueras de suministro flexibles
5	F4406	Restrictor de flujo	9	F4407	Empaque de la base
6	F205518	Rondana de hule	10	F3415	Set de fijación
			11	F4408	Herramienta de extracción de cartuchos

Para cualquier información adicional acerca de nuestros productos, acerca de la instalación o de la garantía, póngase en contacto con nuestro departamento de servicio al cliente:

Franke Home Solutions  
North America, LLC  
800 Aviation Parkway  
Smyrna, TN 37167, USA  
Teléfono: 1-800-626-5771  
HS-Warranty.US@Franke.com

Franke Kindred Canada Ltd.  
1000 Franke Kindred Way  
Midland, ON LR4 4K9  
Teléfono: 1-866-687-7465  
HS-Warranty.CA@Franke.com



Sitio web de garantía: <https://www.franke.com/us/en/hs/support/warranty.html>



# Table des matières

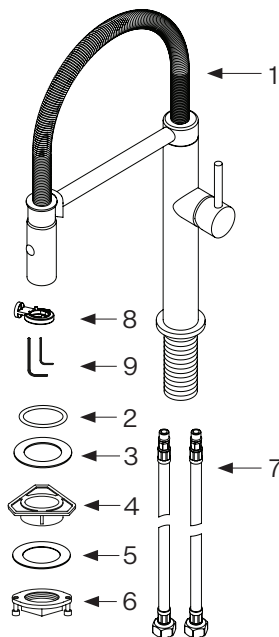
---

<b>Vue d'ensemble</b>	20
Contenu de l'emballage	20
Caractéristiques techniques	21
<b>Instructions d'installation</b>	21
<b>Nettoyage et entretien</b>	23
Remplacement de la cartouche	23
Entretien général	23
Liste des pièces de rechange/de remplacement PES-SP-304	24
Liste des pièces de rechange/de remplacement PES-SPX-304	25

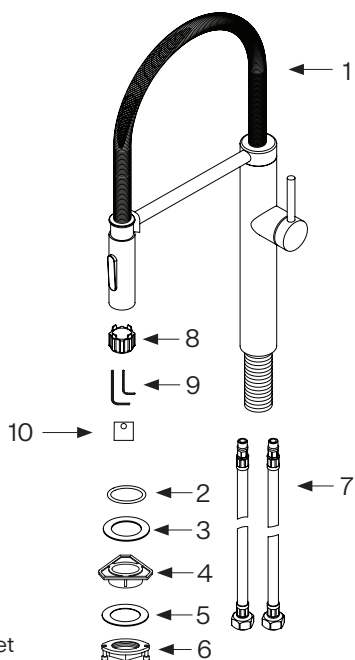
# Vue d'ensemble

## Contenu de l'emballage

PES-SP-304



PES-SPX-304



1. Ensemble robinet
2. Joint torique inférieur
3. Rondelle en caoutchouc
4. Bride plastique
5. Plaque de fixation
6. Écrou de serrage
7. Flexibles d'alimentation
8. Clé de l'aérateur
9. Clés hexagonales
10. Outil de retrait de cartouche

**Remarque :** Veuillez nous contacter immédiatement en cas d'incohérences.

Téléphone : 1-800-626-5771

Site Web : [www.franke.us/ks.com](http://www.franke.us/ks.com)

Courriel : [ks-customerservice.us@franke.com](mailto:ks-customerservice.us@franke.com)

## Caractéristiques techniques

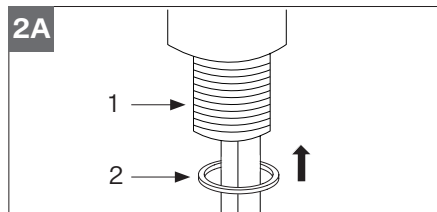
Caractéristiques d'exploitation	Valeur		
Débit	60 PSI	1,75 gpm	
Pression d'eau (recommandée)	30-85 PSI	2-6 bar	200-600 kPa
Pression d'eau (maximale)	115 PSI	8 bar	800 kPa
Température de l'eau (max.)	158 °F	70 °C	
Taille du trou de robinet	1 3/8"	35 mm	



Atteste que ce robinet est conforme aux normes ASME A112.18.1 / CSA B125.1, NSF/ANSI/CAN 61-2020 (AB100 conforme, Q<1) et NSF 372. Le robinet est également conforme aux exigences d'utilisation de l'eau définies par la Commission de l'énergie de Californie et le Département américain de l'Énergie.

## Instructions d'installation

- Sortir tous les éléments de l'emballage et en vérifier l'intégralité.
- Couper l'alimentation en eau.
- Percer un trou de montage d'un diamètre de 1 3/8" (35 mm) à l'endroit souhaité (le cas échéant).
- S'assurer que le joint torique en caoutchouc (2) est en place dans la base du robinet (1) (fig. 2A).

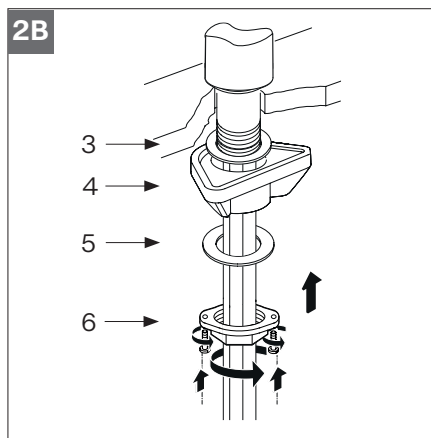


**Attention :** Le joint torique en caoutchouc (2) doit se trouver entre le comptoir et la base du robinet.  
**Ne pas** utiliser de mastic ou autre produit d'étanchéité à cet endroit.

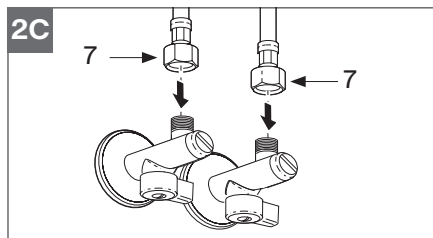
**Remarques :** Installation sur surface solide : la surface de montage sur le comptoir doit être plane et exempte de tout débris, autrement le robinet ne pourra pas être installé correctement. En cas d'installation sur des carreaux veiller

à ne pas installer le robinet près de ou sur les lignes de joints. Une telle installation pourrait en effet avoir pour conséquence une différence d'alignement d'une ligne de joints entre le robinet et le comptoir pouvant ainsi provoquer des fuites.

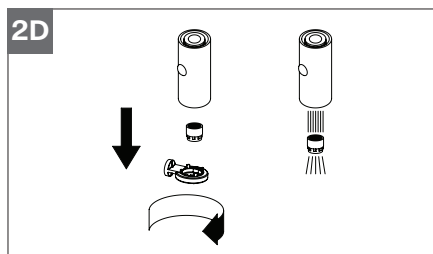
- Installer la quincaillerie de montage sur la tige de montage de la base du robinet (1) sous la surface de montage en procédant dans l'ordre suivant, tel qu'illustré : rondelle de caoutchouc (3), bride plastique (4) et plaque de fixation (5) (fig. 2B).



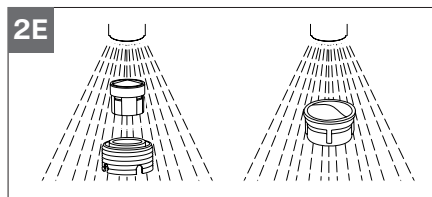
6. Fixer le robinet en serrant l'écrou de serrage (6) sur la tige de montage de la base du robinet (1) et serrer les vis dans l'écrou de serrage (6) (fig. 2B).
7. Brancher les flexibles d'alimentation (7) à l'alimentation en eau domestique (fig. 2C).



8. Démontez l'aérateur à l'aide de la clé de l'aérateur (fig. 2D).



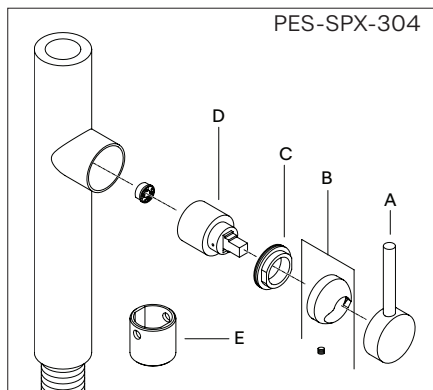
9. Ouvrir l'eau, faire couler le robinet et l'aérateur pour éliminer les éventuels débris et vérifier l'absence de fuites (fig. 2E). Remettre l'aérateur en place et s'assurer que tout fonctionne correctement.



# Nettoyage et entretien

## Remplacement de la cartouche

1. Couper l'alimentation d'eau du robinet.
2. Ouvrir brièvement le robinet pour éliminer la pression à l'intérieur.
3. Placer la poignée du robinet en position « OFF ».
4. Démontez la vis de pression au fond de l'assemblage de poignée (A).
5. Sortir l'ensemble poignée (A) du corps du robinet.
6. Dévisser l'embout de la cartouche (B) de l'écrou de blocage (C).
7. Dévisser l'écrou de blocage (C) (PES-SP-304) à l'aide de l'outil de retrait de la cartouche (E) fourni (PES-SPX-304) et en utilisant un tournevis comme levier.
8. Soulever la cartouche à disque céramique (D) du corps et la remplacer par une pièce neuve. S'assurer que les deux ergots en bas de la cartouche sont bien positionnés dans les trous correspondants sur la base du corps.
9. Remonter le robinet en procédant dans l'ordre inverse.
10. Vérifier l'absence de fuites.

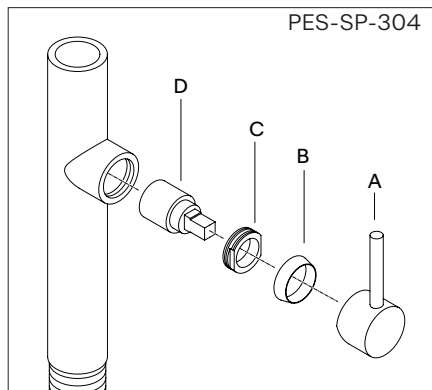


## Entretien général

Nettoyer régulièrement l'aérateur pour éliminer les dépôts.

Ne pas utiliser de détergents agressifs, de solvants, de produits chimiques, spécialement du CHLORE, ou des éponges métalliques, car ceux-ci pourraient endommager la finition de la surface.

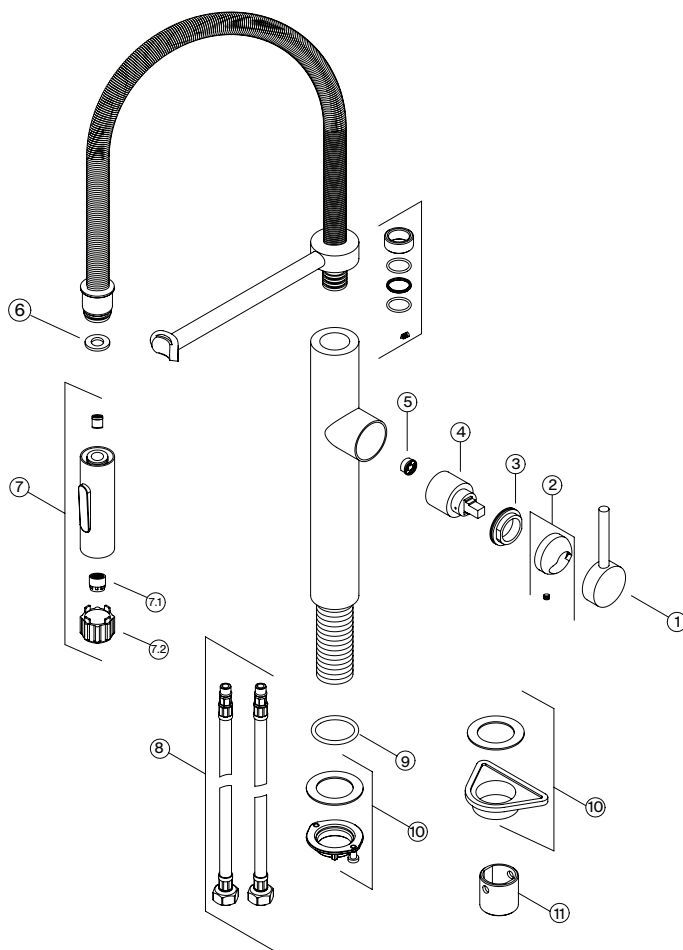
Toujours nettoyer avec une éponge douce et de l'eau savonneuse.







## Liste des pièces de rechange/de remplacement PES-SPX-304



1	F4403	Ensemble poignée	7	F4401	Assemblage de la tête de pulvérisation
2	F4404	Assemblage du capuchon de cartouche	7.1	F4402	Aérateur
3	F4405	Écrou de blocage	7.2	F4312	Clé de l'aérateur
4	F206502	Cartouche	8	F4204-05	Flexibles d'alimentation
5	F4406	Réducteur de débit	9	F4407	Joint torique inférieur
6	F205518	Rondelle en caoutchouc	10	F3415	Jeu de fixation
			11	F4408	Outil de retrait de cartouche

Pour de plus amples informations sur nos produits, leur installation et la garantie, veuillez contacter notre service clients :

Franke Home Solutions  
North America, LLC  
800 Aviation Parkway  
Smyrna, TN 37167, USA  
Téléphone: 1-800-626-5771  
HS-Warranty.US@Franke.com

Franke Kindred Canada Ltd.  
1000 Franke Kindred Way  
Midland, ON LR4 4K9  
Téléphone: 1-866-687-7465  
HS-Warranty.CA@Franke.com



Site Web de la garantie : <https://www.franke.com/us/en/hs/support/warranty.html>





## **Canada**

Franke Kindred Canada Ltd.  
1000 Franke Kindred Way  
Midland, ON LR4 4K9  
Phone: 1-866-687-7465

## **USA and Mexico**

Franke Home Solutions North America, LLC  
800 Aviation Parkway  
Smyrna, TN 37167, USA  
Phone: 1-800-626-5771